

Lord of the World

The Lord of the World who reigned

Before anything was created.

When all was made by his will

He was acknowledged as King.

And when all shall end

He still all alone shall reign.

He was, He is,

And He shall be in glory.

And He is one, and there's no other,

To compare or join Him.

Without beginning, without end

And to Him belongs dominion and power.

And He is my G-d, my living G-d.

To Him I flee in time of grief,

And He is my miracle and my refuge,

Who answers the day I shall call.

Adon Olam

אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ

(Adon olam, asher malach)

בְּטֶרֶם כָּל יִצִּיר נִבְרָא

(B'terem kol y'tzir nivra)

לְעֵת נַעֲשֶׂה בְּחֶפְצוֹ כָּל

(L'et na'asah v'cheftzo kol)

אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא

(Azai melech sh'mo nikra)

וְאַחֲרֵי כְּבִלּוֹת הַכֹּל

(V'acharey kichlot hakol)

לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נֹרָא

(L'vado yimloch nora)

וְהוּא הָיָה וְהוּא הוּא

(V'hu haya, v'hu hoveh)

וְהוּא יְהִי בְּתִפְאָרָה

(V'hu yih'yeh b'tifara)

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי

(V'hu echad, v'eyn sheni)

לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה

(L'hamshil lo, l'hachbira)

בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַחְלִית

(B'li reishit, b'li tachlit)

וְלוֹ הָעֵז וְהַמְשָׁרָה

(V'lo ha'oz v'hamisrah)

וְהוּא אֵלִי וְחֵי גּוֹאֲלִי

(V'hu Eli, v'chai go'ali)

וְצוּר חֲבִלִי בְּעֵת צָרָה

(V'tzur chevli b'et tzarah)

וְהוּא גָּסִי וּמְנוּס לִי

(V'hu nisi umanos li)

מִנַּת כּוֹסֵי בְּיוֹם אֶקְרָא

(M'nat kosi b'yom ekra)

Lord of the World

To Him I commit my spirit,

In the time of sleep and awakening,

Even if my spirit leaves,

G-d is with me, I shall not fear.

Adon Olam

בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי

(B'yado afkid ruchy)

בְּעֵת אִישָׁן וְאֶעֱרָה

(B'et ishan v'a'irah)

וְעַם רוּחִי גְּוִיָּתִי

(V'im ruchy g'viyati)

אֲדַנִּי לִי וְלֹא אֵירָא

(Adonai li v'lo ira)